

# МСЭ-Т

СЕКТОР СТАНДАРТИЗАЦИИ  
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ МСЭ

# D.607 R

(07/2021)

СЕРИЯ D: ПРИНЦИПЫ ТАРИФИКАЦИИ И УЧЕТА И  
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ/ИКТ

Рекомендации для регионального применения –  
Рекомендации, применимые в Африканском регионе

---

## Роуминг на территории зоны единой сети

Рекомендация МСЭ-Т D.607 R

## РЕКОМЕНДАЦИИ МСЭ Т СЕРИИ D

**ПРИНЦИПЫ ТАРИФИКАЦИИ И УЧЕТА И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ/ИКТ**

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ	D.0
ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ТАРИФИКАЦИИ	
Аренда средств электросвязи для частного пользования	D.1–D.9
Принципы тарификации, применимые к службам передачи данных по специализированным сетям данных общего пользования	D.10–D.39
Начисление платы и учет в международной телеграфной службе общего пользования	D.40–D.44
Начисление платы и учет в международной службе телесообщений	D.45–D.49
Принципы, применимые к ГИИ-Интернет	D.50–D.59
Начисление платы и учет в международной службе телекс	D.60–D.69
Начисление платы и учет в международной факсимильной службе	D.70–D.75
Начисление платы и учет в международной службе видеотекс	D.76–D.79
Начисление платы и учет в международной фототелеграфной службе	D.80–D.89
Начисление платы и учет в службах подвижной связи	D.90–D.99
Начисление платы и учет в международной телефонной службе	D.100–D.159
Составление счетов и обмен счетами международной телефонной и телексной связи	D.160–D.179
Международная передача программ звукового вещания и телевидения	D.180–D.184
Начисление платы и учет по услугам международной спутниковой связи	D.185–D.189
Передача ежемесячных сведений, относящихся к международной финансовой отчетности	D.190–D.191
Служебная и привилегированная электросвязь	D.192–D.195
Погашение сальдо международных счетов за электросвязь	D.196–D.209
Принципы начисления платы и учета для услуг международной электросвязи, предоставляемых ЦСИС	D.210–D.260
Экономические и политические факторы, имеющие отношение к эффективному предоставлению услуг международной электросвязи	D.261–D.269
Принципы начисления платы и учета для сетей последующих поколений (СПП)	D.270–D.279
Принципы начисления платы и учета для универсальной персональной электросвязи	D.280–D.284
Принципы начисления платы и учета для услуг, предоставляемых интеллектуальной сетью	D.285–D.299
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РЕГИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ	
Рекомендации, применимые в Европе и бассейне Средиземного моря	D.300–D.399
Рекомендации, применимые в Латинской Америке	D.400–D.499
Рекомендации, применимые в Азии и Океании	D.500–D.599
<b>Рекомендации, применимые в Африканском регионе</b>	<b>D.600–D.699</b>
Рекомендации применимые в Арабском регионе	D.700–D.799
Рекомендации применимые в Восточной Европе, Центральной Азии и Закавказье	D.800–D.899
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СТРАТЕГИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ/ИКТ	
Механизмы начисления платы и учета/расчетов за услуги международной электросвязи	D.1000–D.1019
Экономические и политические факторы, имеющие отношение к эффективному предоставлению услуг международной электросвязи	D.1020–D.1039
Международные интернет-соединения, а также вопросы тарифов и начисления платы применительно к соглашениям о взаиморасчетах за использование транснациональной наземной электросвязи	D.1040–D.1059
Вопросы, связанные с международным мобильным роумингом	D.1060–D.1079
Альтернативные процедуры вызова, а также неправомерное присвоение и неправомерное использование оборудования и услуг	D.1080–D.1099
Экономическое и регуляторное воздействие интернета, конвергенции (услуг или инфраструктуры) и новых услуг	D.1100–D.1119
Определение надлежащих рынков, политика в области конкуренции и выявление операторов, обладающих значительным влиянием на рынке (SMP)	D.1120–D.1139
Экономические и политические аспекты больших данных и цифровой идентичности в услугах и сетях международной электросвязи	D.1140–D.1159
Экономические и стратегические вопросы, относящиеся к мобильным финансовым услугам (МФУ)	D.1160–D.1179

Для получения более подробной информации просьба обращаться к перечню Рекомендаций МСЭ-Т.

# Рекомендация МСЭ-Т D.607 R

## Роуминг на территории зоны единой сети

### Резюме

Рекомендация МСЭ-Т D.607 R, разработанная на основе опыта стран Африканского региона, направлена на содействие региональной интеграции путем снижения высокой стоимости мобильного роуминга. В Рекомендации определена основа и инструменты для содействия предоставлению и обеспечения ценовой доступности услуг международной электросвязи, передаваемых в африканские страны и из них.

### Хронологическая справка

Издание	Рекомендация	Утверждение	Исследовательская комиссия	Уникальный идентификатор*
1.0	МСЭ-Т D.607 R	29.07.2021 г.	3-я	<a href="http://handle.itu.int/11.1002/1000/14367">11.1002/1000/14367</a>

### Ключевые слова

Региональный роуминг.

---

\* Для получения доступа к Рекомендации наберите в адресном поле вашего браузера URL: <http://handle.itu.int/>, после которого укажите уникальный идентификатор Рекомендации. Например, <http://handle.itu.int/11.1002/1000/11830-en>.

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Международный союз электросвязи (МСЭ) является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций в области электросвязи и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) – постоянный орган МСЭ. МСЭ-Т отвечает за изучение технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и за выпуск Рекомендаций по ним с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе.

На Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), которая проводится каждые четыре года, определяются темы для изучения исследовательскими комиссиями МСЭ-Т, которые, в свою очередь, вырабатывают Рекомендации по этим темам.

Утверждение Рекомендаций МСЭ-Т осуществляется в соответствии с процедурой, изложенной в Резолюции 1 ВАСЭ.

В некоторых областях информационных технологий, которые входят в компетенцию МСЭ-Т, необходимые стандарты разрабатываются на основе сотрудничества с ИСО и МЭК.

## ПРИМЕЧАНИЕ

В настоящей Рекомендации термин "администрация" используется для краткости и обозначает как администрацию электросвязи, так и признанную эксплуатационную организацию.

Соблюдение положений данной Рекомендации осуществляется на добровольной основе. Однако данная Рекомендация может содержать некоторые обязательные положения (например, для обеспечения функциональной совместимости или возможности применения), и в таком случае соблюдение Рекомендации достигается при выполнении всех указанных положений. Для выражения требований используются слова "следует", "должен" ("shall") или некоторые другие обязывающие выражения, такие как "обязан" ("must"), а также их отрицательные формы. Употребление таких слов не означает, что от какой-либо стороны требуется соблюдение положений данной Рекомендации.

## ПРАВА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

МСЭ обращает внимание на вероятность того, что практическое применение или выполнение настоящей Рекомендации может включать использование заявленного права интеллектуальной собственности. МСЭ не занимает какую бы то ни было позицию относительно подтверждения, действительности или применимости заявленных прав интеллектуальной собственности, независимо от того, доказываются ли такие права членами МСЭ или другими сторонами, не относящимися к процессу разработки Рекомендации.

На момент утверждения настоящей Рекомендации МСЭ не получил извещения об интеллектуальной собственности, защищенной патентами, которые могут потребоваться для выполнения настоящей Рекомендации. Однако те, кто будет применять Рекомендацию, должны иметь в виду, что вышесказанное может не отражать самую последнюю информацию, и поэтому им настоятельно рекомендуется обращаться к патентной базе данных БСЭ по адресу: <http://www.itu.int/ITU-T/ipr/>.

© ITU 2021

Все права сохранены. Ни одна из частей данной публикации не может быть воспроизведена с помощью каких бы то ни было средств без предварительного письменного разрешения МСЭ.

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
1 Сфера применения .....	1
2 Справочные материалы .....	1
3 Определения .....	1
3.1 Термины, определенные в других документах .....	1
3.2 Термины, определенные в настоящей Рекомендации .....	1
4 Сокращения и акронимы .....	2
5 Соглашения.....	2
6 Защита потребителей и прозрачность тарифов.....	2
7 Определение цен или тарифных ставок на международный мобильный роуминг .....	2
8 Региональное сотрудничество .....	3
9 Роль национальных регуляторных органов.....	3
Библиография .....	4

## **Введение**

Рекомендация МСЭ-Т D.607 R, разработанная на основе опыта стран Африканского региона, направлена на содействие региональной интеграции путем снижения высокой стоимости мобильного роуминга. В Рекомендации определена основа и инструменты для содействия предоставлению и обеспечения ценовой доступности услуг международной электросвязи, передаваемых в африканские страны и из них.

Региональные и субрегиональные инициативы в Африке определяют направления работы, такие например, как основные принципы реализации услуг "бесплатного роуминга" [b-ABIDJAN PROTOCOL], регламент Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) [b-REG.21.12/17] для роуминга в сетях подвижной связи общего пользования, а также директива Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) [b-SADC ROAMING POLICY] об услугах роуминга.

Настоящая Рекомендация базируется на успешном опыте применении [ITU-T D.98] и [ITU-T D.97].

# Рекомендация МСЭ-Т D.607 R

## Роуминг на территории зоны единой сети

### 1 Сфера применения

Настоящая Рекомендация базируется на успешном опыте применении [ITU-T D.98] и [ITU-T D.97]. Общеизвестно, что сети и услуги подвижной связи стали незаменимыми для повседневной жизни и для экономики в целом. Решающее значение для процветания, роста региональной торговли и поощрения мобильности имеет международный мобильный роуминг (ММР).

### 2 Справочные материалы

Указанные ниже Рекомендации МСЭ-Т и другие справочные документы содержат положения, которые путем ссылок на них в данном тексте составляют положения настоящей Рекомендации. На момент публикации указанные издания были действующими. Все Рекомендации и другие справочные документы могут подвергаться пересмотру; поэтому всем пользователям данной Рекомендации предлагается изучить возможность применения последнего издания Рекомендаций и других справочных документов, перечисленных ниже. Перечень действующих на настоящий момент Рекомендаций МСЭ-Т регулярно публикуется. Ссылка на документ, приведенный в настоящей Рекомендации, не придает ему как отдельному документу статус Рекомендации.

[ITU-T D.97] Рекомендация МСЭ-Т D.97 (2016 г.), *Методические принципы определения такс на международный мобильный роуминг.*

[ITU-T D.98] Рекомендация МСЭ-Т D.98 (2012 г.), *Начисление платы при обслуживании в международном мобильном роуминге.*

### 3 Определения

#### 3.1 Термины, определенные в других документах

Отсутствуют.

#### 3.2 Термины, определенные в настоящей Рекомендации

В настоящей Рекомендации используются следующие термины:

**3.2.1 международный мобильный роуминг (ММР) (international mobile roaming (IMR)):** Услуга (передача голоса, SMS/мультимедийных сообщений (MMS), данных), которую абоненты услуг подвижной связи с последующей или предварительной оплатой покупают у оператора подвижной связи в своей стране, то есть у "домашнего оператора".

ПРИМЕЧАНИЕ. – Роуминг предоставляет абоненту, находящемуся в другой стране, удобную возможность использования своего национального номера мобильного телефона для доступа к услугам передачи голоса, коротких сообщений (SMS) и данных благодаря доступу к сети оператора подвижной связи в стране, которую он посещает, то есть к сети "оператора гостевой сети", при этом все необходимые меры принимает его домашний оператор.

**3.2.2 розничная такса на международный мобильный роуминг (ММР) (international mobile roaming (IMR) retail rate):** Цена, которую домашний оператор назначает своим абонентам за пользование услугами ММР.

**3.2.3 оптовая такса на международный мобильный роуминг (ММР) (international mobile roaming (IMR) wholesale rate):** Цена, которую оператор гостевой сети назначает домашнему оператору за предоставление абоненту домашнего оператора возможности использовать сеть оператора гостевой сети, в некоторых случаях это называется межоператорскими тарифами (МОТ).

## 4 Сокращения и акронимы

В настоящей Рекомендации используются следующие сокращения и акронимы:

IMR	International mobile roaming	MMP	Международный мобильный роуминг
IOT	Inter-operator tariffs	MOT	Межоператорские тарифы
MMS	Multimedia Messaging Service		Услуга передачи мультимедийных сообщений
MNO	Mobile Network Operator		Оператор сети подвижной связи
NRA	National Regulatory Authorities	HPO	Национальные регуляторные органы
SMS	Short Message Service		Услуга передачи коротких сообщений

## 5 Соглашения

Отсутствуют.

## 6 Защита потребителей и прозрачность тарифов

**6.1** Африканские Государства-Члены должны принять меры, для того чтобы предотвратить возникновение у региональных посетителей, прибывающих из других стран-членов, "шока от выставленного счета" и установить справедливые ценовые лимиты для тарифов на международный мобильный роуминг (ММР) в отношении услуг передачи голоса/данных/SMS, в особенности учитывая, что традиционная стоимость услуг роуминга может стать препятствием для их использования.

**6.2** Ключевые меры, принимаемые Государствами-Членами этого региона, должны включать, помимо прочего, установление предельных тарифов, обеспечение качества обслуживания и меры по обеспечению прозрачности.

## 7 Определение цен или тарифных ставок на международный мобильный роуминг

При определении цен или тарифных ставок на международный мобильный роуминг рекомендуется использовать методические принципы, установленные в [ITU-T D.97], а также принципы и меры, описанные в [ITU-T D.98], для того чтобы расширить права и возможности потребителей путем снижения такс на мобильный роуминг.

**7.1** Африканские Государства-Члены, принимая во внимание все инициативы в Африканском регионе, должны учитывать конкуренцию на региональном уровне для снижения взимаемой с пользователей платы за мобильный роуминг.

**7.2** При необходимости Государства-Члены должны проявлять инициативу в установлении конкурентных и более доступных в ценовом отношении такс на роуминг в Африканском регионе.

**7.3** Африканские Государства-Члены должны рассматривать возможность снижения платы за роуминг в пределах Африки как для абонентов с предварительной, так и с последующей оплатой услуг.

**7.4** При решении проблемы высоких такс на роуминг (розничных или оптовых) посредством регулирования Государства-Члены могут руководствоваться одним из изложенных ниже принципов:

- сопоставительный анализ:** основан на сопоставлении соответствующих розничных такс или оптовых такс/оптовой стоимости с учетом международной передовой практики и опыта (при условии, что такой сопоставительный анализ возможен);
- розничный тариф минус:** оптовые таксы на ММР оцениваются путем привязки к соответствующим розничным ценам за вычетом процентной нормы;
- ориентирование на затраты:** расчет оптовой стоимости ММР путем определения соответствующих затрат на предоставление ММР, включая любые разумные нормы прибыли на уровне, который способствует привлечению инвестиций и инновациям. Следует принимать меры, обеспечивающие, что в этот анализ не включаются искусственные и посторонние затраты.



**7.5** Африканским Государствам-Членам рекомендуется также устанавливать эти базовые стоимости по согласованию с операторами подвижной связи, обеспечивая прозрачность и соблюдая коммерческую тайну операторов.

**7.6** Африканским Государствам-Членам рекомендуется рассматривать возможность использования существующей инфраструктуры, если таковая имеется, с тем чтобы снизить плату за подключение на региональном уровне.

## **8 Региональное сотрудничество**

**8.1** Африканские Государства-Члены должны прежде всего проводить коллективные переговоры по региональным договоренностям с целью заключения соглашений о ММР в пределах зоны торговли.

**8.2** Африканские Государства-Члены должны действовать согласованно через свои регуляторные органы, для того чтобы:

- прекратить начисление чрезмерной платы за услуги роуминга (отправка и прием) в соответствующих странах;
- отменить акцизные налоги и надбавки, применяемые к входящему региональному голосовому трафику, при одновременном установлении предельных оптовых и розничных цен на входящий и исходящий трафик, будь то передача голоса, данных или коротких сообщений (SMS);
- требовать, чтобы операторы сетей подвижной связи (МНО) проводили со своими партнерами по роумингу новые переговоры с целью уменьшения оптовых тарифов.

**8.3** Африканские Государства-Члены могут рассматривать, на правовой основе, договор или региональное соглашение, для того чтобы задать для стран в зоне торговли общее направление в отношении ММР.

**8.4** Африканские Государства-Члены должны отменить дополнительный налог, применяемый к международному входящему трафику, если такой налог существует.

## **9 Роль национальных регуляторных органов**

**9.1** Для достижения более низких такс на подвижную связь африканские Государства-Члены должны обеспечить, чтобы их национальные регуляторные органы (НРО) обладали необходимыми полномочиями и мандатами на получение соответствующих данных о роуминге от национальных операторов (например, об оптовых и розничных ценах), с тем чтобы установить таксы на ММР, содействующие предоставлению более конкурентных и приемлемых в ценовом отношении услуг роуминга.

**9.2** Африканские Государства-Члены должны обеспечить, чтобы НРО обладали полномочиями и возможностями по сбору статистических данных о трафике для упрощения регуляторного мониторинга и оценки реализации регионального роуминга.

**9.3** Африканским Государствам-Членам рекомендуется совершенствовать механизмы, которые служат для выявления и рассмотрения случаев мошенничества и неправомерного использования (злоупотребление использованием) на национальном уровне.

**9.4** Африканским Государствам-Членам рекомендуется создавать национальные комитеты с участием операторов для контроля, обмена информацией и разрешения любых проблем, которые могут возникнуть.

## Библиография

- [b-ABIDJAN PROTOCOL] Abidjan Protocol (2016), *On Basic Principles for the Implementation of "free roaming"*.
- [b-REG.21.12/17] ECOWAS (2017), *Regulation On roaming on public mobile communications networks in the ECOWAS region*.
- [b-SADC ROAMING POLICY] SADC/CM/2015/3A (2015), *Policy SADC/CM/2015/3A of SADC Ministers Responsible for Postal, Telecommunications and ICT services*, Meeting of 26 June 2015 Concerning the implementation of the regional directives on roaming services, Southern African Development Community, Walvis Bay, Namibia.



## СЕРИИ РЕКОМЕНДАЦИЙ МСЭ-Т

Серия А	Организация работы МСЭ-Т
<b>Серия D</b>	<b>Принципы тарификации и учета и экономические и стратегические вопросы международной электросвязи/ИКТ</b>
Серия E	Общая эксплуатация сети, телефонная служба, функционирование служб и человеческие факторы
Серия F	Нетелефонные службы электросвязи
Серия G	Системы и среда передачи, цифровые системы и сети
Серия H	Аудиовизуальные и мультимедийные системы
Серия I	Цифровая сеть с интеграцией служб
Серия J	Кабельные сети и передача сигналов телевизионных и звуковых программ и других мультимедийных сигналов
Серия K	Защита от помех
Серия L	Окружающая среда и ИКТ, изменение климата, электронные отходы, энергоэффективность; конструкция, прокладка и защита кабелей и других элементов линейно-кабельных сооружений
Серия M	Управление электросвязью, включая СУЭ и техническое обслуживание сетей
Серия N	Техническое обслуживание: международные каналы передачи звуковых и телевизионных программ
Серия O	Требования к измерительной аппаратуре
Серия P	Качество телефонной передачи, телефонные установки, сети местных линий
Серия Q	Коммутация и сигнализация, а также соответствующие измерения и испытания
Серия R	Телеграфная передача
Серия S	Оконечное оборудование для телеграфных служб
Серия T	Оконечное оборудование для телематических служб
Серия U	Телеграфная коммутация
Серия V	Передача данных по телефонной сети
Серия X	Сети передачи данных, взаимосвязь открытых систем и безопасность
Серия Y	Глобальная информационная инфраструктура, аспекты межсетевого протокола, сети последующих поколений, интернет вещей и "умные" города
Серия Z	Языки и общие аспекты программного обеспечения для систем электросвязи